

PUBLICAȚIE PERIODICĂ
EDITATĂ DE
MEDIA DRUMURI PODURI
ROMÂNIA



ISSN 1222 - 4235
ANUL XIX
SEPTEMBRIE 2009
SERIE NOUĂ - NR.

75(144)

DRUMURI PODURI



**Lucrările de artă și mediul
Autostrada Costanera Norte
Transfăgărășanul la 35 de ani
F.I.D.I.C. - Condiții de contract
Bilanț C.N.A.D.N.R.**

Publicație recunoscută de Consiliul Național al Cercetării Științifice din Învățământul Superior (C.N.C.S.I.S.), înregistrată la O.S.I.M. cu nr. 6158/2004.

Membă a Cartei Europene a Siguranței Rutiere



Editorial ■ Pentru o nouă lege privind activitățile din construcții	2
Editorial ■ For a new law on construction activities	
C.N.A.D.N.R. ■ Bilanțul activității în perioada 01.01 - 30.06.2009	4
C.N.A.D.N.R. ■ Activity report for the period between 01.01 - 30.06.2009	
Poduri ■ Investigații efectuate asupra podului peste Jiu, la Aninoasa	6
Bridges ■ Investigations for the bridge across Jiu, at Aninoasa	
Mediu ■ Încadrarea lucrărilor de artă în mediul înconjurător	14
Environment ■ Integration of the art works in the environment	
Hidrotehnica ■ Elemente privind combaterea și limitarea inundațiilor	18
Hydrotechnics ■ Elements for floods' control and limitation	
Mondorutier ■ Autostradă urbană sau tunel rutier?	22
Worldwide roads ■ Urban highway or road tunnel?	
Aniversări ■ Transfăgărășanul la 35 de ani - Drumul montan de la Miazăzi	24
Anniversaries ■ Mountain road from Miazăzi	
F.I.D.I.C. ■ Condiții de Contract pentru Proiectare, Execuție și Servicii de Exploatare (I)	28
F.I.D.I.C. ■ Contract Conditions for Design, Execution and Operation Services (I)	
Manifestări internaționale ■ Octombrie - decembrie 2009	31
International Events ■ October - December 2009	
Informatizare ■ Advanced Road Design (ARD) 2010 • AutoTrack în România și Republica Moldova prin MaxCAD International	
Information Technology ■ Advanced Road Design (ARD) 2010 • AutoTrack in Romania and Republic of Moldova through MaxCAD International	32
In Memoriam ■ Prof. univ. dr. ing. Carmen Doina CHIRĂ	35
In Memoriam ■ Univ. Prof. Dr. Eng. Carmen Doina CHIRĂ	
Eveniment ■ Prima Conferință Regională D.R.B.F.	36
Event ■ First D.R.B.F. Regional Conference	
Știri ■ România • Mexic • Africa de Sud	37
News ■ Romania • Mexico • South Africa	
Contemporanul nostru ■ Omul care a clădit peste o sută de poduri	38
Our contemporan ■ The man who built more than a hundred bridges	
Mecanotehnica ■ De la uscătorul - malaxor simplu, la uscătorul-malaxor dublu compartimentat • Manifestări științifice	
Mechanotechnics ■ From simple dryer-mixer to two-room dryer-mixer • Scientific events	40
Utilaje • Echipamente ■ Noul buldozer KOMATSU D65-16	45
Tools • Equipments ■ New KOMATSU D65-16 bulldozer	
Abstract ■ Rezumatele în limba engleză ale articolelor din acest număr al revistei	
Abstract ■ Summaries in English of the articles from this number of the magazine	46
Informații diverse ■ Revista "DRUMURI PODURI" la majorat • No Comment	
Miscellaneous ■ "DRUMURI PODURI" Magazine coming of age • No Comment	48

REDACTIA: Director: Costel MARIN; Redactor șef: Ion ȘINCA; tel./fax: 021 / 3186.632; e-mail: office@drumuripoduri.ro

Consiliul Științific: Prof. univ. dr. ing. Dr.h.c. Stelian DOROBANȚU (coordonator științific), Prof. univ. cons. dr. ing. Horia Gh. ZAROJANU, U.T. "Gh. Asachi" - Iași; Prof. univ. dr. Mihai DICU, U.T.C. București; Prof. dr. Horst WERKLE, Univ. Constanța - Germania; Prof. univ. dr. ing. Nicolae POPA, U.T.C. București; Prof. univ. dr. ing. Mihai ILIESCU, U.T.C. Cluj; Prof. univ. dr. ing. Constantin IONESCU, U.T. "Gh. Asachi" Iași; Conf. dr. univ. Valentin ANTON, U.T.C. București; Paulo PEREIRA, Department of Civil Engineering, University of Minho, Guimarães, Portugal; Alex Horia BARBAT, Structural Mechanics Department, Technical University of Catalonia, Barcelona, Spain; Prof. univ. dr. ing. Gheorghe LUCACIU, Univ. "POLITEHNICA" Timișoara; Dr. ing. Victor POPA, membru al Academiei de Științe Tehnice; Conf. univ. dr. ing. Carmen RĂCĂNEL, U.T.C. București; Prof. univ. dr. ing. Anastasie TALPOȘI, Univ. „TRANSILVANIA” Brașov; Ing. Toma IVĂNESCU, Dir. gen. adj. IPTANA; Ing. Eduard HANGANU, Dir. gen. CONSITRANS; Prof. univ. dr. ing. George TEODORU, președinte „Engineering Society Cologne” - Germania; Prof. univ. dr. ing. Gheorghe Petre ZAFIU, U.T.C. București; Ing. Gh. BUZULOIU, membru de onoare al Academiei de Științe Tehnice; Ing. Sabin FLOREA, Dir. S.C. DRUM POD Construct; Dr. ing. Gheorghe BURNEI; Prof. univ. dr. Radu BĂNCILĂ, Univ. "POLITEHNICA" Timișoara.

București, 30 - 31 octombrie 2009

Prima Conferință Regională D.R.B.F.

Alina OPREA
- Reprezentant pentru România
al D.R.B.F. -

Prima Conferință Regională organizată de Dispute Resolution Board Foundation DRBF (Fundată Comisiilor de Soluționare a Disputelor) și DRBF EurAsia va avea loc în București, în 30 și 31 octombrie 2009, la Hotel Hilton Athene Palace !

Evenimentul va include o zi de training în limba engleză, în 30.10.2009 și o zi de conferință în limba engleză, cu traducere simultană în limba română, în 31.10.2009, cu următoarele teme:

Vineri, 30 octombrie 2009, 8.00 - 18.00
1 zi training (în limba engleză):

- Tehnici de prevenire a disputelor
- Cea mai eficientă utilizare a comisiilor de dispute

- Prezentare în fața comisiilor de dispute
- Audierea de către comisia de dispute - simulare
- Întrebări și răspunsuri

Sâmbătă, 31 octombrie 2009, 8.00 - 18.00: o zi de conferință (în limba engleză, cu traducere în limba română) cu teme:

- Contracte echilibrate. Rolul Inginerului, Beneficiarului, Antreprenorului în prevenirea disputelor
- Utilizarea comisiilor de dispute... De ce? Cea mai bună utilizare/utilizarea nepotrivită a comisiilor de dispute
- Prezentare în fața comisiilor de dispute. Cum se face? Ce trebuie evitat? Sfaturi
- Experiența diferitelor țări și utilizarea cu succes a comisiilor de dispute.

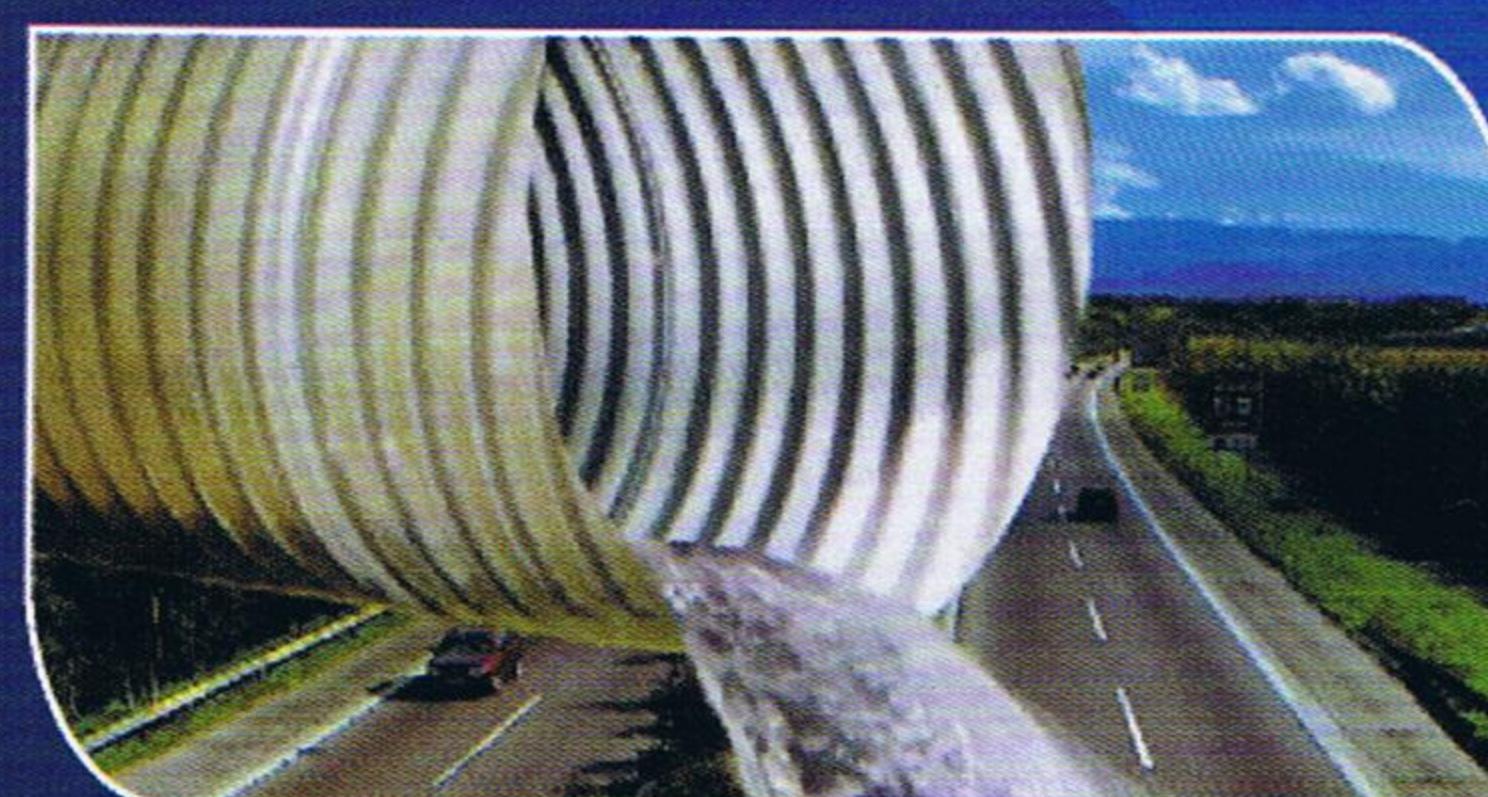
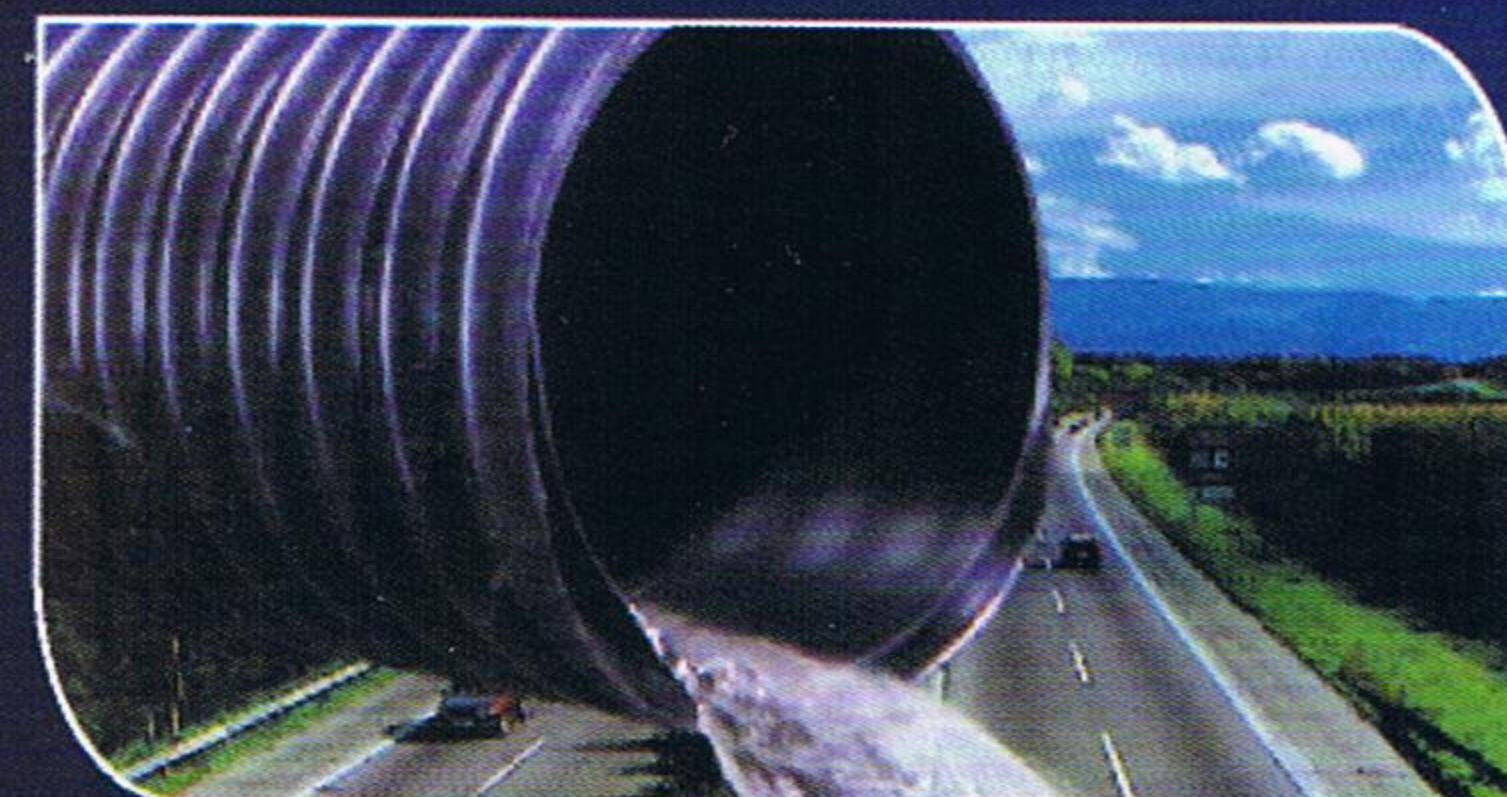
Vor participa reprezentanți ai instituțiilor publice care derulează contracte de construcții, ca și ai firmelor de construcții și de consultanță, avocați din România, din țările din jur și din întreaga lume, reprezentanți ai instituțiilor financiare naționale și internaționale, precum și toți cei interesați de domeniul disputelor din domeniul construcțiilor.

Inregistrarea participantilor și mai multe detalii despre programul evenimentului se găsesc pe web site-ul DRBF (drb.org) și pe web site-ul DRBF EurAsia (dabdrb.googlepages.com) sau direct la <http://guest.cvent.com/EVENTS/Info/Summary.aspx?e=615f0f07-4a03-42d7-806f-966b6b6203b2>

OFFICE ORADEA
str. Eroului Necunoscut nr.37
Tel.: +40 259 418 008
Fax: +40 259 418 003
Tel./Fax: +40 259 452 267
Mobil: +40 740 246 606
e-mail: ilie@chello.at, info@pecoror.ro

Pecoror
IMPORTATOR-DISTRIBUITOR
www.pecoror.ro

PROIECTARE ▶ EXECUȚIE ▶ MONTAJ ▶ COMERCIALIZARE



TUBURI DE POLIETILENĂ OPTIMA - FOREST

rezistente la trafic greu - calculație V80

- reparații drumuri naționale și forestiere
- construcție poduri și podețe
- subtraversări căi ferate - drumuri
- rețele de irigații
- rețele de canalizare și colectare ape pluviale

STRUCTURI METALICE TIP HELCOR

TRANCHCOAT - PIPEARCH

conducte spirale din oțel zincat - calculație V80

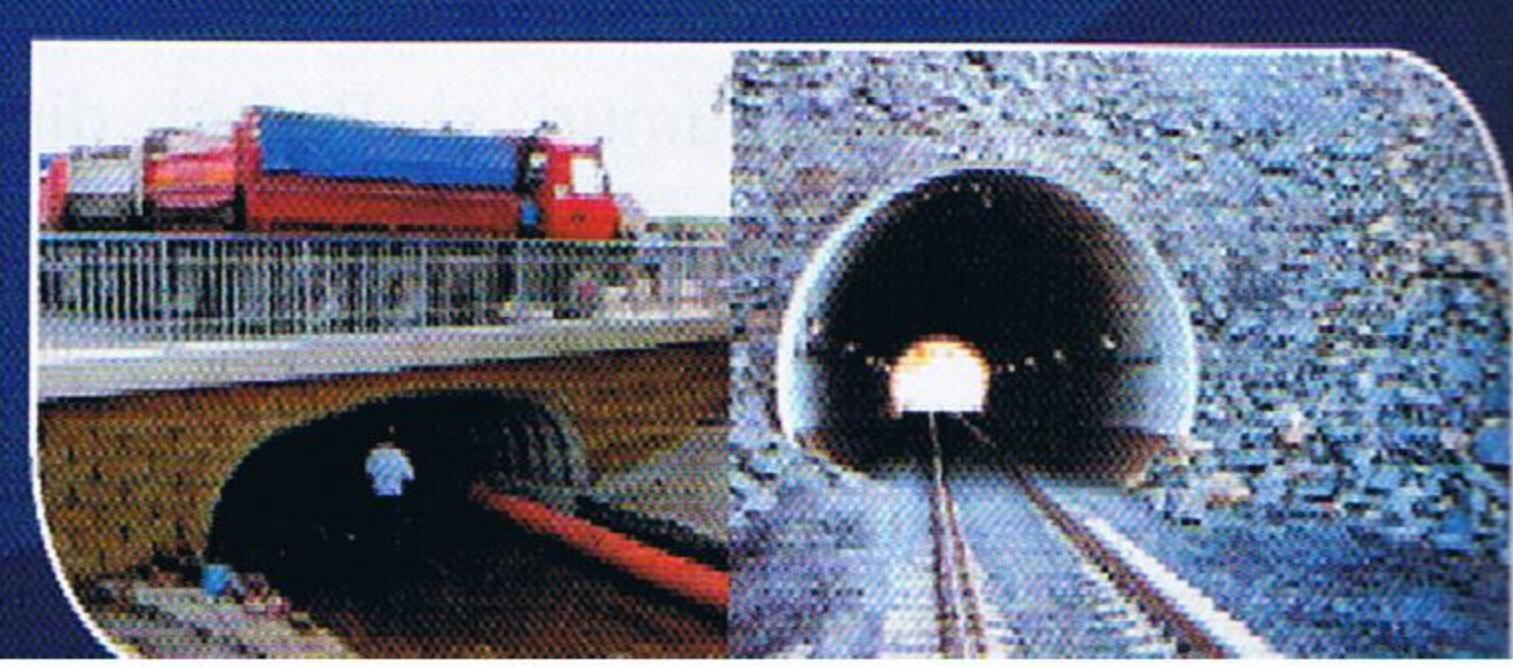
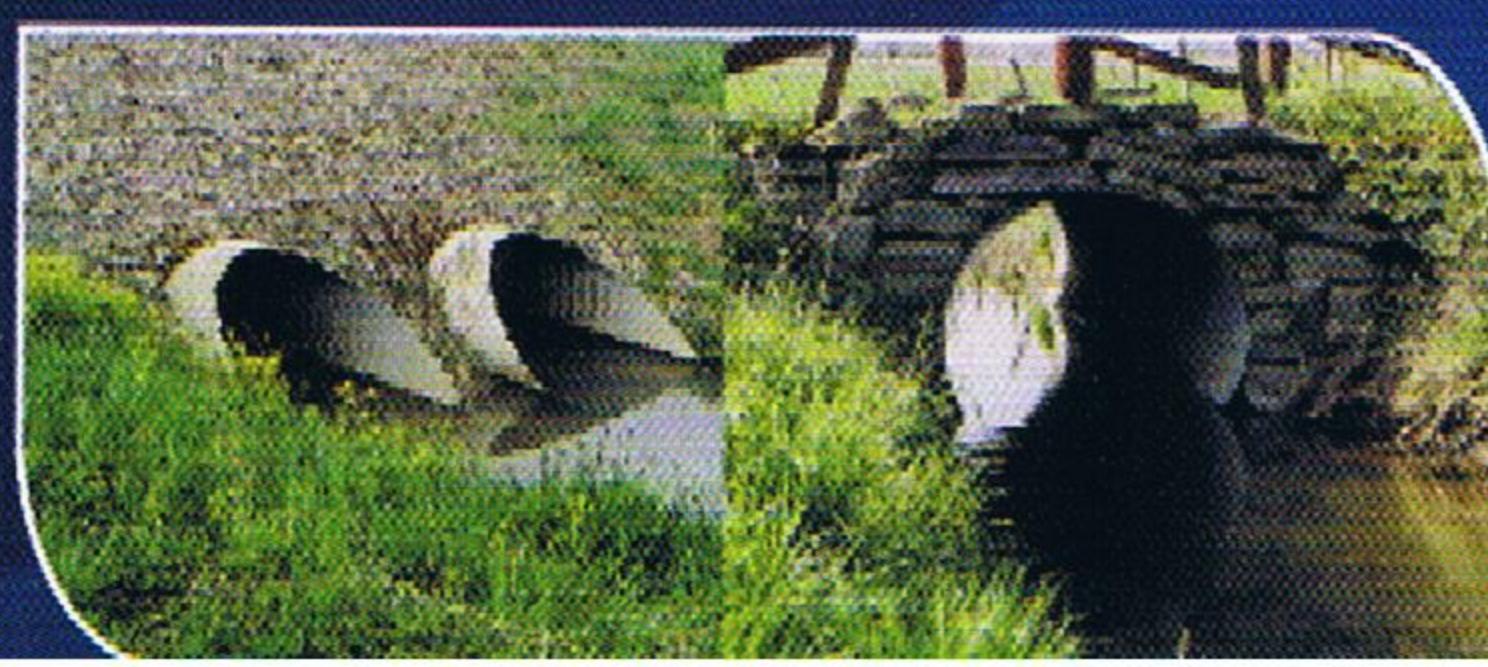
- rețele de canalizare și colectare ape pluviale
- reamenajare cursuri de apă
- reparații drumuri naționale, comunale, forestiere
- reparații rețele hidrologice
- poduri cu deschidere pană la 8m

PODURI DIN STRUCTURI METALICE

MP 100 - MP 150 - MP 200 - SUPERCOR

plăci din elemente ondulate - calculație V80

- poduri din elemente de tablă ondulată zincată cu deschidere până la 24m.



serves the big projects including, besides design and execution activities that of operation as well. These conditions may be used for concession contracts and Public-Private Partnerships.

The Romanian Association of Consulting Engineers (ARIC) obtained from FIDIC licence for translating these Contract Conditions for the Design, Execution and Operation Services and starting with this number, "DRUMURI PODURI" magazine will serially publish the translation in the Romanian language.

ARIC wishes to thank in advance to those who will make proposals for the improvement of the text in the Romanian language.

Information Technology 32

Road Design - Fast design of standard elements by predefinition and application of some standard cross profiles. The cross profiles may be modified according to each situation - highways, express roads, rehabilitations, asphalt carpets, - with over-enlargements and over-heightenings automatically calculated as per STAS 863-85.

MaxCAD International concluded in August a partnership with Savoy Computing Services Ltd from Great Britain thus becoming the sole distributor of AutoTrack software applications for Romania and Republic of Moldova. The company will provide technical support for all AutoTrack versions, as well as a series of training courses.

Event 36

The first Regional Conference organized by the Dispute Resolution Board Foundation DRBF and DRBF EurAsia will take place in Bucharest, on 30 and 31 October 2009, at Hilton Athene Palace Hotel !

Our contemporan 38

In September 2009, he was 80 years and six months old. 44 years he worked as engineer in the transports infrastructure, and for 11 years he has been a consultant with a well-known construction company

in the communications system. He is a famous bridge specialist, with an impressive group of art works built on the road and railway network in our country.

The hero of these lines is named Ionel NAN and he is a notorious person among the bridge constructors in our country. I met him in the beautiful place of Cornu de Jos in Prahova county. Under a vine arch, he told about an impressive lifetime, with many accomplishments, as well as hard times, with moments that marked the years that passed. He started his career as a bridge specialist at Iancu Jianu bridge - Bălcești, across Olteț river. Its construction lasted for one year, a monolith bridge, with a length of 220 m, with five openings. This was an apprenticeship test successfully passed. He remembers that in that year, 1957, it was a little draughty, a weather that is good for the constructors. Because upstream, at another bridge, in the year 1956, there was a flood, and the river took away and destroyed all the organization on the building site.

Mechanotechnics 40

The main classification criteria from the technological point of view for the asphalt mixtures preparation installations are: the flow continuation and possibility to recycle the recovered asphalt materials. Depending on the flow continuation, two technological systems may be mentioned, with an impact on the installation productivity and mixture quality: discontinuous load operation installations; continuous operation installations.

The continuous operation installations may be further conceived as two constructing alternatives: the alternative with dryer-mixer and the alternative with independent continuous mixer.

Depending on the movement way of the aggregates in the dryer, as compared to the flame propagation way, two types of flows can be mentioned, and therefore two types of dryers, which represent the main technological equipment of the installation: parallel flow dryers; counter flow dryers.

The asphalt mixtures preparation installations may be provided with accessories for recycling the materials coming from the old roads demolition.

Tools • Equipments 45

Komatsu Europe is celebrating the launch on the market of a new bulldozer model D65-16. This new construction equipment was initially presented to the public on the occasion of Intermat event, organized in April this year in Paris. The new bulldozer D65-16, long waited for by the European public, comes in three standard configurations: EX, WX, PX.

On the occasion of launching this new bulldozer Komatsu D65-16, Komatsu Europe will organize the Press Conference in Frankfurt, Germany, this autumn between 28 - 29 September. The participants in the event will have the opportunity to test for the first time the new bulldozers D65EX-16 equipped with a new improved blade, Sigma Dozer, as well as the new D65WX-16 with INPAT blade.

Miscellaneous 48

18 years ago, in the hot days of July, when many of our compatriots were spending their holidays, a small group of road specialists who tied their lives to the roads and bridges managed to offer a new printed page for the thoughts, hopes, wishes and dreams related to the presentation of the work results of the road specialists.

In July 1991 the first number of the magazine of the specialists working in the road and bridge sector was published. The editors of the magazine named "Drumuri" (Roads) had in mind to debate certain problems the road sector was facing, to present the activity of the road specialists in our country, to send news from abroad, to tell about the achievements of the road specialists, to draw the attention on the latest events, to offer to managers some new ideas about the road sector, to provide a special place for the researchers and university professors, in order to present to all those who may be concerned the results of their work.